

منطقة بيوت

Homes Zone

أخبار لك من البيوت لهارينجي

إصدار 10 يونيو/حزيران 2008

يوم مفتوح " لبيوت هارينجي "

Homes for Haringey Open Day

تعلّى في أي وقت، حتى و لو ل 5 دقائق فقط - نحبُّ لرؤيتك.

الشواء المجاني

ترفيه الأطفال

سحب جائزة

الموسيقى على الهواء

البيوت المحترمة

فريق إتصالات لبيوت هارينجي

الإفتتاحية: 020 8489 1582

البريد الإلكتروني: communications@homesforharingey.org

David Sherrington

Maggie Latto

Rose Obianwu

Clio Rawlings

بيوت لهارينجي ليست مسؤولة عن المحتويات أو ثقة أيّ مواقع ويب خارجية في هذه المجلة ولا تُصدّق أيّ وجهات نظر بالضرورة أبدت ضمنهم

الأخبار

News

معرض الأخضر عائد!

The Green Fair returns!

تحدّى صبّ المطر الصيف الماضي أكثر من 1,500 ساكن لحضور المعرض الأخضر الأول لمجلس هارينجي.

يعدّ معرض هذه السنّة أن يكون أكبر في المستوي و أفضل بشكل، لماذا إذن أن تأتي وتري كيف يُمكنك أن تُساعد البيئة؟

سيكون المعرض خارج دار بلدية توتنهام من الساعة 5 مساءً يوم السبت 7 يونيو/حزيران. يُمكنك أن تزور نطاق واسع من الأكشاك، بالإضافة إلى التمتع بالترفيه، ألعاب، مظاهرات، الطعام والشراب.

لكننا سنركز رئيسياً على القضايا البيئية، بالنصائح والتدريبات العملية على إمكانيك أن تُحسن أوضاع عناية البيئة.

يُمْكِنُ أَنْ تَجِدَ تَفَاصِيلَ أَكْثَرَ حَوْلَ الْمَعْرُضِ الْأَخْضَرِ فِي الْوَبِ :

www.haringey.gov.uk/betterharingeygreenfair

هَلْ تَدْفَعُ إيجارَكَ بِكِتَابِ الإيجارِ؟

Do you pay rent with a rent book?

إذا الجواب نعم، لقد حان الوقت للتفكير باستعمال طريقة دفع جديدة. من الآن فصاعداً سوف لن نرسل لك كتاب إيجار جديد عندما الكتاب القديم ينفذ. بدلاً من هذه الطريقة سنرسل لك بطاقة إيجار للسكن و التكاليف الأخرى.

الدفع بالبطاقة ستكلف أقل . و المال الذي يوفر سيساعد بقي الإجار و التكاليف الأخرى منخفضة بقدر الإمكان في المستقبل.

لقد وافقنا على هذا التغيير بعد التحدث مع السكان في منتدى السكان الإستشاري وعلى اللجنة المالية للسكان.

يُمْكِنُكَ أَنْ تَسْتَعْمَلَ بِطَاقَةَ إيجارِكَ السَّكِنِيِّ وَالتَّكَالِفِ فِي أَيِّ مَكَانٍ الَّذِي تَوْجَدُ فِيهَا إِشَارَةَ Payzone، بضمن ذلك مكاتب البريد، Woolworths و بعض الدكاكين المحليّة.

فقط تسلّم البطاقة و تفع إلى الصراف. إذا لا تريد استعمال البطاقة يُمكنكَ أَنْ تَدْفَعَ بِالْخِيَارِ الأخر مثل الحسم المباشر.

أطلب طالمحافظة المفيدة" لبطاقتك وإيصالتك على الرقم التالي :

020 8489 3449

قيمة إيجار المالِي

Value for money rent

إيجار من قبل صاحب الملكية الخاصة - شقة ذات غرفة واحدة،

Ferry Lane Estate = £196 بالإسبوع

إيجار بيوت لهارينجي - شقة ذات غرفة واحدة،

أوقات الدوام الجديدة لمركز الإتصال

New opening times for call centre

في أبريل/نيسان فتحنا مركز إتصال جديد للتعامل مع التصلحات. عندما سألنا السكان حول الأوقات الإفتتاحية، قال الكثير منهم بأنه سيكون مفيداً إذا فتح لاحقاً أمسيات يوم عمل وخلال عطلة نهاية الاسبوع.

إستمعنا إلى ما قلنا وأوقات دوامنا الجديد هو من الساعة 8 صباحاً إلى الساعة 8 مساءً من الإثنين إلى الجمعة و من 8 صباحاً إلى 1 مساءً يوم السبت.

فتحنا أيضاً سلك مواصلات قياسي للإتصال. بالإضافة إلى هذا رقم:

0800 195 3404 أتصل أيضاً بالرقم التالي: 020 8489 5611

هذا لأن أخبرتنا بأنك ليس من الممكن الإتصال بنا بالرقم 0800 من نقالك.

نتمنى أن تجد خدمتنا ممتازة عند إتصلك في المرة القادمة.

أريد إجراء إتصال سريع؟

Want to make a quick call?

أتصل بين الساعة 1 مساءً و الساعة 8 مساءً في أيام العمل أو أيام السبت صباحاً - نحن أقل مشغولون في هذه الأوقات.

حجم "عضة"

Bite size

الإبلاغ عن الحشرات - التعديلات

إذا عندك مشكلة مع الحشرات، يجب أن تتصل بالرقم التالي: 020 8489 5551

هذا تصحيح من آخر عدد لمجلة " لمنطقة البيوت."

مقاولوا الغاز الجدد

New gas contractors

يحتاج بعض المستأجرين الآن للإتصال برقم جديد لتوصيلات الغاز.

شركتك

منطقتك

"واكري" Aokray

020 8363 0800

"ويدغرين" Wood Green، "هورنزي" Hornsey

"جنوب توتنهام" South Tottenham، أو

"برودوتر فارم" Broadwater farm

"ت. هورن" TA Horn

020 8275 3080

"شمال توتنهام" & North Tottenham

الإسكان المدعوم Supported Housing

هارينجي في بلوم

Haringey in Bloom

هذه المنافسة الحرّة سُنشجَعُ وُكافئُ السكّانَ، الأعمالَ تجارِيّة، المَدارسَ، التطوع
ومجموعات الجالية، الذين يفتخرنا ببيئتهم و بالإبهاج وتحسين البلدية بإستعمال الزهور
والعروض الشجرية. تَغلقُ المداخلُ في 20 يونيو/حزيران لذا إتصل قريباً.

للمزيد من المعلومات إتصل بمكتب الزبائن في الرقم التالي: 020 8489 5662

أو بريد إلكتروني : parkscustomer@haringey.gov

الرئيس التنفيذي الجديد "لبوت هارينجي"

New Chief Executive for Homes for Haringey

إلتحقَ بنا Paul Bridge كرئيس تنفيذي في مايو/مايس. يمكنك أن تحصل على "رسالته
للسكان" في عدد إصدار مجلة "منطقة البيوت".

البيوت المُحترمة

Decent homes

نالت البيوت المُحترمة نجاح مَعَ السكّان

في 8 مارس/آذار، 2008، حضر المئات من السكّان إلى "أليكساندرا بلاص" Alexandra Palace
لمعرض "البيوت المُحترمة".

برنامج "البيوت المُحترمة" على وشك أن تَبدأ، إننا ندعوا السكّان للحضور لرؤية سلسلة
المنتجات الذي ستستعمل في بيوتكم.

سيشاهدوا الزوّار عيّنات الأبواب ونوافذ وبلاطٍ وحفّياتٍ من 18 مجهّز يعملون مَعَ

المقاولين الرئيسيين الأربعة للبلدية وهم: Wates, Lovells, Mulalleys, Appolo

رغم عدم وجود كُّلّ أبواب الدولاب وبلاطِ الحَمّام، مع ذلك أولئك الذين جاؤوا ليتسلّوا على
مدار اليوم، بأدات متناوِعة. تتضمّن الرقص وأداءة المبارزة karate performances

من نادي "واي إم سي أي" YMCA Haringey Club

و شبيه هاري بوتر الذي إختلطا بالحشد.

أكثر من 20 جائزة من بينهم المحامص. والخلاطات إلى المصابيح و مشعل "دي في دي" فُدمَ مِن قِبَلِ عضو المجلس Isidoros Diakides، عضو مجلس البلدية للخدمات السكنية ورئيس بلدية "هارينجي"، الشيخ تومسن Cheik Thomson

قالت لنا "هلان كوكس" Helen Cox من توتنهام : سَمَعْنَا كَثِيرًا حَوْلَ هَذَا الْبِرْنَامِجِ لِلْبِيوتِ الْمُحْتَرِمَةِ لَكُنِّي أَرَدْتُ النُّزُولَ أَرَاهَا فِي الْحَقِيقَةِ مِنَ الْمَصْدَرِ الْأَصْلِيِّ لِلْمُنْتَجَاتِ الَّتِي يُمَكِّنُ أَنْ تُحوَّلَ بِيئِي. أَنَا مَتَحَمَّسَةٌ جَدًّا."

يَزُورُ زَعِيمُ الْمَجْلِسِ بَرْنَامِجَ تَجْرِيبي

Leader of the Council visits pilot programmes

في يناير/كانون الثاني إخترنَا 40 بِيْتًا عِبْرَ لِلتَّجْدِيدِ الْمُبَكِّرِ. نَقَدْنَا هَذِهِ الْمَشَارِيعَ لِمُسَاعَدَةِ أَيِّ مَشَاكِلَ الَّتِي قَدْ تَصَادَفَهَا الْبِيوتِ الْمُحْتَرِمَةِ عِنْدَ بَدْءِ عَالِي مَدَى السَّنَوَاتِ الْقَلِيلَةَ الْقَادِمَةَ.

زعيم البلدية، عضو المجلس "جورج مهان" George Meehan، عضو المجلس Isidoros Diakides و "مايك جونز" Mike Jones، رئيس مجلس بيوت هارينجي، زارَ إثنان مِنَ الْبِرَامِجِ التَّجْرِيبيَّةِ وَ تَكَلَّمَ مَعَ السَّكَّانِ وَ تَفَحَّصَ تَقْدِمَ الْعَمَلِ.

أَكْمَلَ الْآنَ كُلَّ الْبِرْنَامِجِ التَّجْرِيبيِّ وَ سَنَبْدُ الْآنَ الْعَمَلَ عَلَى الْبِيوتِ الْمُحْتَرِمِ عِبْرَ الْبِلْدِيَّةِ. يُمَكِّنُكَ أَنْ تَتَفَحَّصَ حَوْلَ هَذِهِ الْقَضِيَّةِ فِي الصَّفْحَةِ الْخَمْسَةِ. تَجْدِيدِ دَاخِلِي لِلْأَسْلَا الْكَهْرَبَيْئَةِ، تَجْدِيدِ الْحَمَّامِ وَالْمَطْبَخِ، وَتَصْلِيحَاتِ سَقْفِ. سَنَلِي

مَشَارِيعُ الْبِيوتِ الْمُحْتَرِمَةِ فِي الْمَوْقِعِ

Decent homes projects onsite

بَدَأَتْ مَشَارِيعُ الْبِيوتِ الْمُحْتَرِمَةِ الْأُولَى فِي جَنُوبِ تَوْتَنَهَامِ وَسَتُعْطِي Stainby، Montague و، Spondon وطريق Tenby. فِي عَمَلِ تَجْدِيدِ جَنُوبِ تَوْتَنَهَامِ يُنْفَذُ فِي 37 بِيْتِ الَّتِي نَتَمَنَّى

الإنتهاء بنهاية يوليو/تموز. يتضمّن العمل " زجاج مزدوج double glazing " ، هذه بالتجديدات في شمال توتنهام، ودغرين وأخيراً هورنزي.

"هايمارك، ودغرين"

The Weymarks, Wood Green

يبدأ شريكنا المقول Mulalley بالعمل في "هايمارك" في يونيو/حزيران. تجتمع مشورة حول العمل مع السكان في فبراير/شباط، لقد بعثنا إليكم نشرة أخبار و معلومات.

سُجِّد أيضاً مناطق السلم stairway. كلّ من الكنتنين سيجدد لهما سقفهما و نقوم أيضاً ببعض الخدمات بضمن ذلك الصباغة ، سنقوم بتعويض و بناء بعض الطابوق وتصلّيات خرسانية. سيكُونُ هناك أيضاً تحسينات في المناطق العمومية الداخلية، بضمن ذلك التّجديد والتّصليح وتجديد الشرفات.

في المجموع 112 بيت، في الغالب إثنان أو ثلاثة بيوت سُرقَى. عدد من المطابخ والحمامات ستستبدلان بجانب التحسينات الكهربائية.

للتكتشف حول الأعمال في منطقتك. . .

To find out about works in your area...

... فقط أدخل رمزك البريدي وأنقر على البحث. إن بحث الأعمال الرئيسي متوفر على موقع ويبنا www.homesforharingey.org

الأعمال الميكانيكية والكهربائية

Mechanical and electrical works

بجانب بيوتنا المحترمة عندنا برامج ميكانيكية وكهربائية. يستمر العمل في جميع أنحاء البلدية.

تضمّن 3.5 مليون برنامج لهذه السنة:

■ 1250 قمر صناعي رقمي وتجهيزات جوية؛

■ تجديد 363 أسلاك؛

■ 352 دخول باب وحارس مبنى نظام بدائل؛

■ 180 تدفئة جديدة وتجهيزات غلاية؛ و

■ 288 تبديل مصعد.

التحسينات البيئية

Environmental Improvements

تسمح الحكومة تمويل يعود إلى 5% للبيوت المحترمة لتحسين الحي السكنية. تتضمن هذه الأعمال تركيب إنارات جديدة المساعدة على منع الجريمة أو خلق أماكن لعب أكثر أماناً. أثنى دورة تفتيش في الحي السكني في الشهور المقبلة سنسأل السكان ماذا يجب أن يتحسن أكثر في حيهم السكني. تضمنت الاقتراحات حتى الآن تصليح الطرقات وإضاءة جديدة. **تكلم مع موظف إدارة إيجارك للاكتشاف حول دورة تفتيش عقارك القادم.**

بيت و جالية خدمة لتلبية حاجاتك

Home & community to meet your needs

لماذا نتصل بنا؟ ربما تحتاج تصليح أو تفكر أن تنتقل من البيت. للإستمرار بتحسين خدمات زبائننا سنسأل السكان ما هو العمل الحسن والذي يحتاج التغيير. قد نتذكر الإستفتاء الذي بعثته إلى منطقة البيوت مؤخراً. نحن فرحون بخصوص التحسينات التي قدمتها إليك و نعتقد.

أخبرتنا إستفرتنا: **يجب أن نمزج خدماتنا لتلبية حاجاتك.**

ما هو عملنا:

■ تمديد خدمة رسالة نصنا. في وقت لاحق من هذه السنة سنرسلوا لك رسالة في الجوال لنقل لك بأن تصليحاتنا في طريقهم إلى بيتك.

■ نعطي لك معلومات حول عمرك في موقع ويبنا. أنت ستكون قادر على إيجاد المعلومات على الإنترنت. ستتضمن يوم تجمع قمامتك أو اسم موظف إدارة إيجارك.

أخبرتنا إستفرتنا: يجب أن نحل المشاكل في سريعا لتفادي المشاكل.

ما هو عملنا:

■ توفير مركز إتصال تصليحات جديد بموظفين إختصاصيين للمساعدة على تشخيص التصليحات بشكل صحيح في المرة الأولى.

■ النظر إلى الأسباب لماذا اتصلت بنا أكثر من مرة و الإستفسار لكي يمكننا أن نتفادي هذا أن يحدث في المستقبل.

أخبرتنا إستفرتنا: يجب أن نزيد إختيار في الطرق لك للإتصل بنا ويجعل الأمر أكثر سهولة وأرخص للعمل ذلك.

ما هو عملنا:

■ توفير رقم هاتف محلي معياري لمركز إتصالنا بالإضافة إلى العدد المجاني freephone. سألوا السكان عن هذا، لأن النداءات إلى الرقم المجاني freephone ليس مجاني على الهواتف الجواله

■ تمديد ساعاتنا الإفتاحية لك لحجز التصليحات. هو الآن مفتوح من 8 صباحاً – حتى 8 مساءً من الإثنين إلى الجمعة، و من 8 صباحاً – إلى 1 مساءً يوم السبت.

الفصول الإنجليزية لمتكلمين اللغات الأخرى

إذا إنجليزية ليست لغتك الأولى، أنت قد تهتمك الفصول الإنجليزية للمتكلمين اللغات الأخرى. الإتصال لأكثر معلمات اتصل بخدمات تعليم الكبار في هارينجي

Haringey Adult Learning Services for information

الإسكان المدعوم

Supported Housing

إنها حقيقة من الحياة التقدم في السن، قد نحتاجُ شيء من الدعم الإضافي للعُبور. الإسكان المدعوم خدمة تُزوّد الإسكان المحمي وآمن للناس الأكبر سنّاً (بعمر 50 و على) الذي يحتاجُ إلى المساعدة الإضافية.

خدماتنا

Our services

للناس الذين يحتاجون الدعم بسبب ضعف، مرض أو قابلية حركة سيئة، عندنا **مخطط ملجى**. كل واحد له إمكانيات عمومية، مثل تسهلات لغسل الملابس. مدير دعم المخطط موجود على الموقع ويُوفّر الدعم للسكان.

للناس الأكثر نشاطاً، عندنا **مخططات حسن الجوار**. هذه ليس عندها وسائل عمومية لكن السكان يدعون لحضور النشاطات في المخططات المحمية القريبة.

الإسكان

Accommodation

كل بيوتنا في نفس الإحتوى ولهم أبوابهم الأمامية الخاصة. عندنا بيوت في المستوى الوطني، بيوت لأغراض خاصة والبيوت من طابق واحد. كل البيوت تُجهّز بحبال السحب الطارئة لذا يُمكن للسكان أن يطلبوا المساعدة 24 ساعة يومياً، سبعة أيام في الأسبوع.

إذا تحتاجُ تكييف خاص، مثل تلييات الدخول أو "مشي" الحمام، يُمكنك أن تتصل بفريق

علاج المهني للبلدية Haringey Council's Occupational Therapy team

(هاتف: 020 8489 1603).

الجانب الإجتماعي

The social side

ننظّم نشاطات عمومية بانتظام مثل "البنجو" Bingo و فلم في أوقات العصر وحفلات وسفريات للسكان.

مَنْ مؤهّل؟

Who is eligible?

للكشف إذا أنت مؤهل، أو شخص ما تعرفه، يُمكنه أن يسألَ عن التقييم من

بلدية هارينجي

سنزورك في البيت الآن بشكل مباشر لذا ليس هناك حاجة لزيارة مكاتبنا شخصياً.

الهاتف: 020 8489 2367

البريد الإلكتروني: supportedhousing.olderpeople@haringey.gov.uk

أكتب لنا:

Supported Housing Assessments, 1st Floor, 40 Cumberland Road, Wood Green,
London N22 7SG

الانتقال؟

Moving out?

إذا تنتقل إلى السكن المدعوم من بيت بلدية كبير، قد تكون مؤهلاً لمنحة ومساعدة للترحيل.

البيت والجالية

"منتروز ولك"

Montrose Walk

في سكان "فيرى لين" Ferry Lane Estate في جنوب توتنهام، (سألنا جمعية السكان المحليّة (فلاق Flag) مؤخراً إذا ممشى خلال العقار يُمكن أن يُعطي له اسم. هذا يجعل الأمر أكثر سهلاً للإبلاغ عن مشاكل التصليح العمومي.

وافقنا بأنّ هذه الفكرة جيدة، لذا تكلم "فلاق" FLAG مع السكان المحليين وجئنا بأسم "منتروز مشى" Montrose walk.

إذا أنت تسائل لماذا هذا الاسم، قد نُثارُ إهتمام لتعرف بأن شوارع بنيات "فيرى لين سميت على اسم معبرنقل بريطاني و "منتروز" Montrose نقطة عبور في أسكوتلندا.

سنسرد لك أكثر على الحقائق المثيرة وراء أسماء عقاراتنا في الإصدار القادم.

هل أنت مؤتمن؟

Are you insured?

في حالة نار أو فيضان أو سرقة، هل أملاكك مؤتمنة؟ هل يُمكنك أن تتحمل إستبدال حاجاتك من جيبك الخاص؟

نعمل مع مكتب تأمين لتزويدك بقيمة للمال التي تعطيك راحة بال.

بعض ميزات عقد تتضمن:

■ دفع إسبوعي، شهرياً أو سنوياً

■ دفع صغير £1.38 بالإسبوع

■ لا زيادة للدفع عندما تدعي

■ غطاء ضرر عرضي

للمزيد من المعلومات حول المخطط، خذ ورقة إعلان من مركز خدمات الزبائن، و تكلم مع موظف إدارة إيجارك أو تزور موقع ويبنا، www.homesforharingey.org

سيرحل المكتب

Office moves

إنتقلا موظفونا من دار بلدية "هورنزي" Hornsey. يُمكنك أن تجد عناوينهم الجديدة تحت كل أرقام الهاتف للموظفين تبقى بدون تغيير.

13-27 Station Road, Wood Green, N22 6UW (Income collection) **مجموعة دخل**

48 Station Road, 5th Floor, Wood Green N22 (Tenancy Management) **إدارة إيجار**
7TY

639 High Road, North Tottenham, N17 8BD (Supported Housing) **الإسكان المدعوم**

**يُمْكِنُكَ أَنْ تَسْتَفْسِرُ حَوْلَ خِدْمَاتِنَا فِي مَرْكَزِ خِدْمَاتِ زَبَائِنِ "هُورِنزِي" Hornsey الَّتِي تُوجَدُ
بِجَانِبِ دَارِ بَلَدِيَّةِ "هُورِنزِي".**

التصحيح

Correction

في القضية الأخيرة "المنطقة بيوت" قابلنا السيد والسيدة Kubilay. في المقابلة ذكرنا بأن السيد Kubilay
ترك قبرص بينما هو خائف على حياته.

الذي عنى السيد Kubilay كانت تلك البلاد غير مستقرة سياسياً وكان مكان خطر في ذلك الوقت.

قلق مال؟ أضر بهم بمساعدتنا

إذا عندك مشكلة مالية تبدو أسهل لإهمالها. لسوء الحظ المشكلة لن تُسافر، ستسوء فقط.

أفضل شيء أن تفعله، هو أن تواجه المشكلة. قد لا يكون سهل لكن يمكننا أن نساعدك أن
تعود على الطريق الصحيح.

نعمل بمكتب نصيحة المواطنين لتزويد المساعدة إلى الناس الذين يواجهنا الصعوبة المالية.
طلبنا منهم أن يخبرنا عن حالة أخيرة.

"السيدة" إس " كانت مدينة بـ £11,000 ، هددت بالطرد ...

... ولها طفلين كانت تكافح من أجل تحمّل العباء.

نَظَرْنَا فِي حَالَتِهَا وَوَجَدْنَا بِأَنَّ مَتَأَخَّرَاتِهَا بَدَأَتْ أَوَّلًا لَمْ أَلْغَيْتْ طَلْبَ مَعُونَتِهَا السَّكْنِيَّةِ .
كَانَ فَرِيْقَ مَعُوْنَةِ السَّكَنِ يَنْتَظِرُونَ السَّيِّدَةَ إِسْ أَنْ تَرْسَلَ بِرَهَانِ الْإِعْتِمَادَاتِ وَمَخْصَصَاتِ
طُفُولَةِ الضَّرِيْبَةِ tax credits and child benefit ، لَكِنْ كَانَتْ هَذِهِ قَدْ أُخِّرَتْ بِوَكَالَاتِ الْمَنْفَعَةِ
. benefit agencies

عِنْدَمَا أُرْسَلَتْ الْمَعْلُومَاتُ أُخِيرًا إِلَى السَّيِّدَةِ "إِس" ، كَانَ طَلْبُ مَعُوْنَةِ السَّكَنِ قَدْ أَلْغِيَ بَعْدَمَا
إِسْتَعْرَقَ وَقْتًا طَوِيلًا . لَمْ تَسْتَطِيعِ إِسْتِعَادَتَهُ عَلَى الطَّرِيقِ الصَّحِيْحِ ، لِذَا بَدَأَتْ الْمَتَأَخَّرَاتُ
تَتْرَاكُمُ .

كَتَبْنَا إِلَى خِدْمَةِ مَعُونَاتِ السَّكَنِ وَوَضَّحْنَا لَهُمُ الْوَضْعَ - لَيْسَ هِيَ السَّبَبُ فِي تَأْخُورِ
الْمَعْلُومَاتِ وَ طَلَبْنَا مِنْهُمْ إِعَادَةَ النَّظَرِ فِي الْحَالَةِ وَأَنْ يَقُومُوا ثَانِيَةً أُخْرَى طَلِبَهَا .
وَاقْفُوا وَأَعِدُوا النَّظَرَ ثَانِيَةً أُخْرَى فِي طَلِبَهَا . مَنَحُواهَا مَعُوْنَةَ سَكَنِ مُؤَرَّخَةً بِأَثَرِ رَجْعِي
£11,044 الَّذِي غَطَّى الْمَتَأَخَّرَاتِ .

.. بِمَسْعَدَتِكُمْ عَادَتْ السَّيِّدَةُ "إِس" إِلَى الطَّرِيقِ الصَّحِيْحِ ."

تَصَرَّفْ الْآنَ وَ اتَّصَلْ

Act now and get in touch

تَكَلِّمْ مَعَ ضَابِطِ مَجْمُوعَةِ دَخْلِكَ أَوْ مَدِيرِكَ السَّكْنِي . اِتَّصَلْ 0800 195 3404

إِتِّصَالَاتُ أُخْرَى مُهِمَّةٌ

Other useful contacts

الإِتِّصَالَاتُ الْمَفِيدَةُ الْآخَرَى

يَعْرُضُ خَطُّ الدِّينِ الْوَطْنِي نَصِيْحَةَ حُرَّةً وَسْرِيَّةً .

الهَاتِف: 0808 4000 800 أَوْ وِيب: www.nationaldebtline.co.uk

المِيزَةُ

Feature

العَمَل سوية لضَرْب السلوك اللاإجتماعي

نحن في عمل إدارة وصيانة البيوت - أكثر من 21,000 في المجموع. نَعْرِفُ هناك أكثر من بيت لطيفة مِنْ ا داخل حيطانها الأربعة - و لكن حسن الجوار أيضا مهم.

إنّ أغلبية جيرانك، مثلك، يبحثنا عن هدوء وحياة هادئة. لسوء الحظ , عدد صغير مِنْ الناس مصمّمون على إفساد هذا.

نحن وفريق عمل سلوك لبلدية هارينجي اللاإجتماعي (أي إس بي أي تي)

Haringey Council's Anti-social Behaviour Action team (ASBAT)

نعمل سوية لضَرْب السلوك السيئة. عنَدنا عدّة طرق مختلفة مِنْ مُعالِجَة المشكلة وهنا نُخبرُك عن البعض مِنْهم.

اتفاقيات حسن جوار

Good neighbour agreements

اتفاقيات حسن الجوار جزء من خطة عملنا لمُعالِجَة سلوك لاإجتماعي في المحيط السكني. فريق عمل سلوك بلدية هارينجي اللاإجتماعي (أي إس بي أي تي) تُفوّذ على لتهيئة الشخص الأولى الجاهز للذهاب إلى محكمة Mountview.

اتفاقيات حسن جوار تُشكّل عقد بين السكّان في مبنى سكني. سيعرضون ماهي التوقعات بعضهم البعض وكيف كلّ شخص يعيش هناك يجب أن يتصرّف.

لكي تنجح الفكرة يجب دعم من الناس المحليين، لذا نحن وفريق عمل سلوك بلدية هارينجي اللاإجتماعي يَعْمَل مباشرةً مَعَ سكّان "مونتفيوف" Mountview تقدم المحكمة معاهدة مِنْ أفكارهم ومخاوفهم.

عَمَلوا السكّان على كلّ الأنواع من الإقتراحات، مِنْ الطلبات لسيطرة على ضوضاء لساعة متأخرة من الليل، إلى أولئك ببساطة سُؤال بأنّ جيرانهم يَقُولون مرحباً إلى بعضهم البعض. إمتلاك حق الإحترام لجيرانك وأنّ يَكُونوا مُراعون لشعور الآخرين، يجب على كلّ شخص أن يُهدَف نحوه.

اتفاقية حسن جوار هارينجي الأولى تُطلق في نهاية مايو/مايس. سنعلمكم كيف انتهت وسنأتي ببعض الصور في العدد القادم "المنطقة البيوت".

إذا إتفاقية محكمة Mountview ناجحة نحن سنطوى إلى أجزاء أخرى من القصة.

التنفيذ

Enforcement

التنفيذ هو واحد من الأدوات الرئيسية المستعملة لمعالجة السلوك الاجتماعي. منذ بداية، فريق عمل السلوك الاجتماعي ضمن:

■ 128 عقد سلوك مقبولة.

■ 122 أمر.

■ 31 أمر إستملاك.

■ 19 طلب سلوك لاجتماعية.

العَمَل المباشر مع الشرطة، نفذ أيضاً:

■ غلق 139 بيت مخضرات.

■ ضمن خمسة طلبت التفريق في البلدية.

■ أحكام لأربعة من خروقات "أي إس بي أو إس" ASBOs ، تؤدي إلى أحكام بالسجن.

خدمة الإسناد العائلية

The Family Support Service

تهدف خدمة إسناد العائلية "أي إس بي أي تي" لمحاربة السلوك السيئة بإسناد والعمل مع الأباء الذي أطفالهم يسببون سلوك لاجتماعي والذي عندهم أيضاً قضايا سلوكية.

تزوّد الخدمة مدى الدعم بالإضافة إلى أبوة الأصناف اثناء 13 فترة في الأسبوع. "كارول ريكتيس" Carol Ricketts، ممارس أبوة كبير، سيخبرنا أكثر.

هل البرنامج سبق أن كان ناجح؟

Has the programme been successful?

نعم، لقد انخفضت السلوك الصعبة للأطفال المترطين. كلّ الأباء قالوا بأنّ علاقتهم مع أطفالهم تحسّنت، قلت السلوك السيئة بكثيرا وإذا تمردوا ثنية كانت المعاملة معهم أفضل.

لماذا أبوة تُبرمج؟

Why a parenting programme?

التنفيذ في ذاته قد لا يكونُ الجوابَ دائماً - هو لا يُعلمُ الناسَ الطريقةَ الأفضلَ للتصرّف. يُشجّع برنامجُ الأبوةِ و العوائلَ للقيامَ بالتغييراتِ الإيجابيةِ أنفسهم.

كيف العوائل اختارت؟

How were families selected?

أشيروا الأباء إلينا من مجهزوا الخدمة المحليّة.

كيف البرنامج يعمل - ما علمت؟

How does the programme work - what did you teach?

بنيًا ثقة وإحترام ذات، يجعلُ الناسا أكثر إيجابيا في دور أبوتهم، إستعمال نشاطات مختلفة، مسرحيات الدور والمناقشات. أعطينا الأباء ممارسات إنضباط إيجابية ساعدناهم لتحسين علاقتهم مع أطفالهم.

هل تُديرُ برامج الأبوة الأكثر؟

Are you running more parenting programmes?

نعم، سنخضع لبرمجة دورات أبوة في هذه السنّة و السانة القادمة. سيعرض إلى الأباء الذين يلتمون معاييرنا.

إكتشف أكثر

Find out more

خذ ورقة إعلان في مكاتب البلدية أو إتصال: "بكارول ريكييس" ، ممارسة أبوة كبيرة

Ricketts, Senior Parenting Practitioner

الهاتف: 020 8489 3496 بريد إلكتروني: carol.ricketts@haringey.gov.uk

ساعدنا لضرب السلوك السيئة

Help us beat bad behaviour

الهاتف: 0845 671 1177 أو اتصل بموظف إدارة إيجارك أو مديرك السكني.

مجلسك

Your Board

نرحب بجميع سكان لحضور إجتماعات اللجنة والمجلس

العين على المجلس

Eye on the Board

بيوت لهارينجي مُدارة من قبل مجلس الذي يتكون من السكان، خبراء مستقلون وأعضاء البلدية. في إجتماع إدارة البلدية في مارس/آذار، جاء زعيم البلدية، George Meehan، للتحدّث عن المناطق الذي فيها أحسن البيوت لهارينجي و قال أيضا بأننا نحتاج للتحسين. إستمع المجلس إلى تعليقاته وسيأخذ إجراءات عمل لمخاطبة مخاوفه.

في نفس الإجتماع، صدّق مجلس على إستراتيجية وصول زبوننا. يُمكنك أن تكتشف حول إستراتيجية وصول الزبون على الصفحة سته.

أخيراً، راجع المجلس خططنا لتسليم البيوت المحترمة وهم قبلوا نظرتنا.

يُمكنك أن تقرأ دقائق هذا الإجتماع على موقع ويبنا، www.homesforharingey.org

إذا تودّ للمجيء إلى إجتماع إدارة المجلس سنكون أكثر من سعداء لرؤيتك. يُمكنك أن تسأل المجلس أي سؤال، لكن يجب عليك أن تبعث لنا السؤال على الأقل 24 ساعة من قبل ساعات الإجتماع. رجاءً إتصل ب 020 8489 1737 إذا تُخطط للمجيء.

60 ثانية مقابلة مع . . . عضو المجلس "مونيكا ويت" Monica Whyte

إنضمت عضو المجلس البلدي "مونيكا ويت" إلى مجلسنا في يناير/كانون الثاني. لحقنا بها لدرشة سريعة.

كيف تعتقد بأن يمكنك أن تساهم في عملنا؟

يُمكن أن أساهم في طريقتين رئيسيتين. أولاً، كعضو مجلس محلي، يتضمّن الكثير من عملي في قضايا سكنية. أواجه في أغلب الأحيان بإحباط المستأجرين، وهذا يعطيني فكرة على حجم المشاكل الموجودة. كعضو المجلس أؤكد لكم بأن هذه القضايا ستُرفع وتُعتبر في عملية إتخاذ القرارات.

ثانياً، كمحامية، الكثير من عملي في القانون السكني. هذا يُزودني بمعرفة قانونية مفيدة.

كم هو مهم بتفكيرك برنامج البيوت المحترمة لسكان هارينجي؟

أعتقد هذا مهم جداً. هو حق السكان أن يعيشون في بيوت ملائمة و بوسائل حديثة إلى حدّ معقول. هو من المؤسف أن المال لا يثبّد لكي أكثر ناس يُمكنهم أن يستفيدوا من هذا البرنامج. من المهم أن برنامج "البيوت المحترمة" تتبع منهج التصليحات اليومية - يجب أن نستمّر بتحسين و تأكيد الإستمرارية في العمل الجيد.

التواريخ للمفكرة

Dates for the diary

كلّ الإجتماعات تقام في المركز المدني Civic Centre :

يونيو/حزيران

24 لجنة تسليم خدمة 7 مساءً

25 مالية ولجنة تدقيق 7 مساءً

يوليو/تموز

30 إجتماع المجلس الإدارة 7 مساءً

صيحتك

Your shout

إِنطِلاقَ للعملِ في "بليفنا كريسانت" Plevna Crescent

تعيش يسمين بضيف Yasmine Boudiaf كشابة في منطقتها السكنية "بليفنا كريسانت" Plevna Crescent، عَرَفَتْ بأنَّ وسائلَ اللعب لم تكون في المستوى، لذا قرَّرتْ أنْ أفعلْ شيءًا. بَعْدَ سَنَةٍ أَشهرَ تجهِزةِ المنطقةِ السكنيةِ بأجهزةٍ جَدِيدَةٍ أَختارتْ وصمَّمتْ بالتشاور مع السكان المحليّون. إلتقيناها لنكتشف كيف فعلت.

كَيْفَ كَانَتِ البِدَايَةُ؟

منذ إنتقالي إلى "بليفنا كريسانت" فكرتُ في الساحتين للعب الموجدتين في منطقة سكني التي كانتا غير مناسبة. لم تلبّيان حاجات السكان في المنطقة و أصبحت غير مستعملات.

فكرت أن أعمل شيء حول هذه القضية، و بدأتُ بجمعية شباب، سمينها "جمعية بليفنا للشباب" – تضم شباب مألحي من الحي السكاني - للنظر إلى ما نحن يُمكنُ أن نَعْمَلُ حول المشكلة.

فماذا حدث بعد هذا؟

عندما شكّلتُ جمعية الشباب ، تحدّثنا عن ما نريد من وسائل المسرح و كتبنا إلى " صفقة سفان سيستار الجديدة للجاليات" Seven Sister New Deal for communities لمساعدتنا.

زرتنا الجمعية مع "بيوت هارينجي" في منطقتنا للتطوع على مشرعنا والتحدث عن إحتياجاتنا.

بَعْدَ الزيرة للموقع بدأنا بالعمل مع المصممين لتطوير خططٍ لأماكن اللعب الجديدة. لم يبدأوا البناء حتى اتفقنا معهم بالذي إقترحه.

وهل كان إجابي؟

And was it worth it?

نعم! عُنْدَنَا لأن ساحتان للعب لأعمار مختلفة. يَبْدُونَ رائعين و تستعمل من قبل سكان المنطقة.

للبحث بشكل مباشر كَيْفَ يُمكنك أن تُحسنَ المنطقة حيث أنت، أْتُصل بفريق التضمون للسكانعلى الرقم التالي: 020 8489 4463

أو بريد إلكتروني: resident.involvement@homesforharingey.org

صفقة "سفان سيستار" سيستار الجديدة للجاليات

Seven Sisters New Deal for Communities

صفقة "سفان سيستار الجديدة للجاليات (إن دي سي) (NDC) Seven Sister New Deal for

هي إحدى 39 برنامج تجديد للأحياء السكانية مُدار من قبل الحكومة. يَعْمَلُونَ بالإشتراك مع السكان المحليون والمنظمات المحلية في المناطق المَحْرُومَة في كافة أنحاء البلاد لمُعالِجَة مشاكل الأحياء السكانية.

كُلّ صفقة جديدة "أن دي سي" NDC فريدة، لكنهم جميعاً يُعالجون خمس مناطق رئيسية: فرص عمل ضعيفة؛ المستويات العالية للجريمة؛ التدريس الذي تحت المتسوى المطلوب؛ الصحة السيئة؛ ومشاكل الإسكان والبيئة الطبيعية.

المشاركة

كَيْفَ نُحسنُ المشاركة؟

دعنا نَجتمعُ

Involvement

How can we improve services?

Let's get together

مثلنا، نعتقد بأن من المحتمل أن يكون للسكان عندهم أي قول بالنسبة لقضية الإسكان. عندما يتعلق الأمر بأخذ القرارات، نُقدر بأن عندك رأي ونحن نريد أن نسمعه.

العديد منكم ساعد على تطوير وتحسن الخدمات السكنية.

إذا نريد المشاركة، لكنك غير متأكد أين تبدأ، لماذا لم تحضر إلى منتدى السكان الاستشاري. هذه نقطة بداية جيدة أين يمكنك أن تكتشف أكثر وتُدرش مع جريك في السكان. يمكنك أن تكتشف حول المنتدى القادم على صفحة 22.

في الاجتماع في مارس/آذار، يتعلم السكان كيف يمكن لتصميم معمرى جميل أن يحدث فرق كبير بالنسبة للسكان حول المكان الذي يعيشون فيه.

السكان الذين جاؤوا شهدوا عرض من "طرف كلاس هاوس" Glass-House, منظمة خيرية التي تدعم مجموعات الجالية وتعمل على المشاريع لتحسين أحيائهم.

يُعمل "كلاس هوس" على المستوى الوطني ويعرض نصائح تصميم مجانية وتدريب ودعم على سبيل المثال، اشتغلوا مع مستأجري البلدية لمساعدتهم على تصميم معمرى جديد في حي سكنهم.

يُديرون أيضاً دورات تدريبية و يُمكنك أن تعرف وجهة نظر من بعض سكاننا الذين حضروا الدورة التدريبية أن تطالع على الصفحة 16 للعدد.

إذا أنت عضو في مجموعة جالية وتريد إعادة تصميم بعض الفضاء المحلي، أو نريد تعرف حول الدورات التدريبية المعروضة، اتصل "بكلاس هوس" الآن.

الهاتف: 020 8490 4583

البريد الإلكتروني: info@theglasshouse.org.uk

الويب: www.theglasshouse.org.uk

"بيت ذات"

BEAT THAT

"أمولاباكي أودوشيغون" Omolabake Odushegun Hornsey 18 سنة المقيمة في "هورنزي" Hornsey، الفائزة بكل فخر على الجائزة الموسيقية "بيت ذات" Beat That. فازت بيوم في إستوديو موسيقى لتسجيل أغنياتها الفائزة. إسم الأغنية " بنت أخير وداع " girl's last goodbye كتبت وأنتجت الأغنية من قبل " أمولاباكي" Omolabake عندما بدأت بإنتاج الموسيقى أولاً في 2006.

يُمْكِنُكَ أَنْ تَكْتَشِفَ حَوْلَ يَوْمِ Omolabake فِي الإِسْتُودِيُو فِي العَدَدِ القَادِمِ "لِمِنطَقَةِ البِيوتِ".

لجنة الشباب تخرج ' للشارع '

Youth Panel goes 'on the road'

"البوت هارينجي" لجنة الشباب حيث يجتمعوا لإخبارنا بما يهمهم. إن لجنة الشباب تجتمع في المركز المدني كل ثلاثة من كل ثلاثة أشهر. موظف الشباب "جنين أنسيقا" Janine Antigha تتوصت هذه الشببية في الإجتماعات البلدية و في المناطق المختلفة.

للمزيد من المعلومات أو الإشتراك الإتصال "بجنين" Janine في 020 8489 4476 .

صوتك يهمنا

Your voice counts

إتفاقية إشتراك المقيمين، المسمّاة "صوتك يهمنا" Your voice counts، يَعْرضُ كَيْفَ نَسْتَشِيرُ، نَعْلَمُ وَيَشْتَرِكُ السَّكَّانَ.

جَعَلْنَا مَوْخِرًا بَعْضَ التَّغْيِيرَاتِ بَعْدَ الإِسْتِشَارَةِ مَعَ السَّكَّانِ. إِذَا تَرِيدُ نَسْخَةَ إِتْصَالِ بَفَرِيْقِ التَّدْخُلِ المَقِيمِينَ.

سكان ملكية خاصة تعلوا سوية

Street property residents come together

شكراً إلى كل شخص الذي حضرَ حدثَ إستشارة ملكيات الشارع في فبراير/شباط. ملكيات شارع بيوت إمتلكت من البلدية الذي ليست على العقارات.

أكثر من 50 ساكن نزلوا اليوم للتحدّث عن كيف يُريدون لبيوت لهارينجي " لإستشارتهم في المستقبل.

تالية في جلسة أسئلة و أجوبة مباشرة للنظر إلى الخيارات المختلفة للمشورات.

كان صوت الحاضرون لصالح تأسيس جمعية موسعة للسكان البلدية ملكيات الشارع. إذا أنت بشكل مباشر في ملكية شارع (بيت ليس على عقار) و تُريدُ تدخّل، أتصلُ بفريق التدخّل المقيمين. سنحُمّل حدثنا القادم يوم الأربعاء 25 يونيو/حزيران من 7-9 مساءً في المركز المدني.

الأضوية، آلة تصوير، إجرأت!

أنهيناً مؤخراً عبر البلدية إنتاج أربعة 10 دقائق أفلام مع الشبان.

أعطت هذه الفرصة إلى الشباب مرح وطريق مثير لهم لإخبارنا ماذا يُفكرون بشأن حيث يعيشون.

أعطاهم الفرصة أيضاً لتعلم المهارات الجديدة، بإثنان من الشبان الذين يلتقطون تفويضاً رسمياً.

سنخبرك أكثر على الأفلام قريباً.

لإكتشاف أكثر حول المشاركة، أتصلُ 020 8489 4463 أو أرسل بالبريد الإلكتروني

resident.involvement@homesforharingey.org

هل بالإمكان أن تُساعدُ على جعل منطقة البيوت؟

Can you help make Homes Zone?

نحن متحمسون دائماً للسمع من الناس الذين عندهم:

■ أفكار جديدة

■ عين للتصميم

■ طريق بالكلمات

هذه فرصة عظيمة لنشر عملك وعرض مواهبك إلى قرّائنا.

بيوت لجنة الإتصالات "السكان هارينجي" تُساعدُ على تطوير "منطق البيوت" ، أوراق إعلاناتنا وموقع وبيانا، ودعاية وإعلان للأحداث.

سواء أنت 16 أو 96، إذا تريد الإضمام إلى المجموعة وتعملُ معنا على منطقة البيوت - كتابة قصص، أخذ صور، أو أفكار مُساهمة للمحتوى - أتصلُ.

بديفيد على: 020 8489 1582 بريد إلكتروني:

communications@homesforharingey.org

الإشتراك

قصة الساكن

Resident's story

العيش في منطقة سكنية بدون مكان للأطفال للعب اثار في نفس بعض السكان المحليين لأخذ دروس " سبيس بي ديزين " Space by Design للتدريب و التعلّم كيف نصنع مكان للعب في الهواء الطلق.

" إبتكر الفصل من طرف البيت الزجاجي " – منظمة خيرية متخصصة في مُساعدة الناس لتحسين منطقتهم المحليّة خلال التصميم.

لقد أحضرنا صورَ لمشروعنا ولأمكننا المفضّلة. لمشروعنا، أخذنا صورَ المنطقة التي تُحيطُ شققينا. هذا يتضمّنُ العشب، التبليط الخرساني و سقيفة معظم القمامات، التي أصبحت الأماكن المحليّة الأساسية و المفضّلة، إلتقطننا صورة من وجهة النظر على لندن من "قصر أليكساندرا" Alexandra Place.

دُهبنًا إلى "مانجستر" Manchester لرؤية المتنزهات المُختلفة والحائق وأماكن اللعب، وتحدّثنا ماذا حببنا ولم نحبب حول ماذا رأينا في الأماكن الفضائية العمومية. نَظرنا إلى كيفية تخطيط، تصميم وخلق مجالات مفتوحة للإستعمال في الأماكن العمومية في الأحياء،

بُستعمال الأفكار و المواد الحديثة بالإضافة إلى المواد والأفكار التقليدية. مهندسين البيئة من "قروند فرور" Groundworks درسوا الفصل . تَضَمَّنَتْ مجموعاتٌ أخرى من مستأجري بلدية "تشيلتينهام" Cheltenham الذين أرادوا تحسِين حيث يَعِيشُونَ بينما كانوا يخفون أن يَخْرُجُوا في الليل، ومستأجرون جمعية إسكان الذين عِنْدَهُمْ حديقة جالية.

تَعَلَّمْنَا كيف نشيد فضاء عمومي جمير للإستعمل للجميع، مِنْ الأطفال إلى المسنين، وإكتشفنا بأنَّ معظم سقيفة القمامة يَمَكِنُهَا أَنْ تُخْفَا. تَرَكْنَا خريطة شاملة لتصميم و تخطيط مكان لعب لأطفالنا في فضائنا العمومي. فكرنا في تجهيز أماكن ألعاب مختلفة منهم ، هيكل تسلق Climbing مكان تزلق Slide , حائط جناح يدوي Handstand wall ، غابات صغيرة Bushes، شجيرات Shrubs ، جلوس Seating, جدارية a Mural، نقطة مركزية Focal point، عشب Grass وطريق مشي a Walkway متعدد الثقافات.

كُلَّ مجموعة جَعَلَتْ قطعة فنية للبيئة بأستعمال أي شيء وجدوه. إستعمال النحت في قنينة ماء بلاستيكية فارغة ضخمة، عرض إهتمام للبيئة بتكرار النفاية recycling أخترا بأن يَكُون أفضل صنع. و جاء في المرتبة الثانية بطريق من قنينة من نبيذ وتفاحة.

كانت مجموعتنا تدموعوا بضحك ومشاجرات ونوبات غضب. و احتلنا المرتبة الأخيرة في مسابقة "كويز" Quiz، كان الطقس رائع، و قضينا وقت رائع.

هل عندك قصة تحكيها؟

Got a story to tell?

اتصل بنا بـستعمال التفاصيل على صفحة رقم إثنان.

إكتشف أكثر حول البيت الزجاجي على صفحة 14

للإكتشاف حول التدريب المجاني نعرض، اتصل ب 020 8489 4463

أفضل مستوى الأداء لعشرة سكان

Residents top ten performance

في الأسفل يُمكنك أن تجد معلومات لمستوى لأداء للسكان في لجاننا وفي منتدى السكان الإستشاري، الذين يردوا أن يسمَع عنه. تريخ أدائنا سيكون بين يناير/كانون الثاني ومارس/آذار 2008.

الهدف 95 % من الأحياء السكنية درّجة ممتاز
97.8 - أنجزى
الهدف 95 % من تصليحات المصعد أكمل %
خلال 10 أيام

93.8 % - تقريباً هناك

الهدف 98 % من الأماكن المصانة جيدة أو ممتازة
التقدرات من قبل مسؤولون خدمات الأحياء السكنية
الهدف 27 يوم - الملكيات الفارغة التي
تستأجر ثانية التقدرات الحالية للأجار 27 يوم
98.7 أنجزت
الوقت الحالي للأجار هو **65 يوم**- تحتاج

الهدف 95 % أكملت التصليحات
خلال 20 يوم
الهدف 97.5 % - جمع % 97.5 من الإيجار
99.3 % - أنجزت

84.9 % - لأكثر صيانة

الهدف: 11 يوم لإكمال كل التصليحات المستعجلة
أكملت الأشغال المستعجلة في: **17 يوم** ل-
في مراكز خدمات الزبائن
الهدف 70 % من الزبائن رأى خلال 15 دقيقة
76 % - أنجزت

الهدف 95 % من السكان سعداء بالأشغال
عدد السلوك الاجتماعي الجديد يُفتش مُخبر عنه:
94 حالات
95 % - أنجزت
95 % - أنجزى

أو جيد من طرف مسؤول صيانة الأحياء السكنية

بالإضافة إلى رسائلِك ومكالماتِك الهاتفية نَسْمَعُ في أغلب الأحيان وجهات نظركَ خلال
المنتدى ولجنة المستأجرين و الإجتماعات المفتوحة مع المستأجرين. نعرض لك بعض
النقاط لنَسْمَعُ إلى ما تقولُه لكي نتابع الأمور. في السنة الأخيرة إقترحت عدد من الأفكار
التي يُمكن أن تنفع السكان عبر البلدية.

قلت: يجب أن تكون أكثر خيارات لدفع فواتير الأعمال الرئيسية

نقترح:

■ لعطاء للمستأجرين أطول مدة لدفع فواتير الرئيسية للأعمال ، بدلاً من السنة الواحدة . هذا سيكون من تاريخ التخمين.

■ زيادة التخفيض للدفعة بالكامل. هذا يعني أولئك الذين يدفعون كاملاً سيستلم معدل عائد جذاب. أيضاً أولئك الذين يأخذون القروض ستكون قادرة على إستعمال التخفيض لتخفيض تكاليف إقتراضهم.

■ لتزويد خيارات الدفعة الإضافية للناس الذين على دعم الدخل Income support.

قلت:

يُمكنك أن تُوفر التكلفة إذا أخذت مسؤولية لنوافذك الخاصة

نقترح:

من المحتمل أن نُجيزُ للمستأجرين لتكوين نوافذهم الخاصة إذا طلبوا منا هذا. عندما يصيبهم، سيُدفع المستأجر فقط نحو كلفة إستبدال أي نوافذ عمومية في البناية. إذا المستأجر لا يُقدم طلب للحصول على الرخصة سيواصل دفع نحو كلفة نوافذهم كجزء من خارج البناية.

هل لك شيء أن تقوله؟

Do you have something to say?

لم لا تأتي إلى منتدى المستأجرين؟

إن الإقتراحات التي نناقشها في البلدية إقترحت إلينا في الإجتماعات المنتظمة مع المستأجرين. لم لا تأتي إذا عندك شيء أن تقوله؟

إن منتدى المستأجرين القادم سيكون في الخريف - سنكتب لك مقدماً بأكثر التفاصيل..

نحن الآن نَتحدَّثُ على هذه الإقتراحاتِ مع بلدية هارينجي لنرى ماذا يَعتقدون، منذ أن عِندنا إتفاق دائماً قَبْلَ أن نَقومُ بأيِّ تغييراتٍ رئيسية.

سَنعلمك نتيجة محادثاتنا بالبلدية على موقع ويبنا وفي القضية القادمة "المنطقة البيوتِط" Home Zone.

خدمة صيانة غاز للمستأجرين

Gas maintenance service for leaseholders

كصاحب بيت أنت مسؤول على فحص معدة غازك لتأكيد سلامتهم. قريباً سَنعرضُ عليك إختيارَ لإستعمال مقاولي صيانة الغاز، عِيَّناً مؤخراً لكلِّ ملكيات . هذا يَعني بأنك سَتكونُ قادر على أن يكون لك خيار في الخدمات الذي تردها و أن تختار المقول الذي أثبتت سجل نجاحاته.

نَعتقدُ أن هذه الخدمة سَتكونُ من الإهتمام الكبير إلى السكان الذين ليسوا قادرين دائماً على الإتصال بالشركات المحلية الجيدة.

سيكون هناك إثنان من مستويات الخدمة:

■ الأول سَتكونُ كلفة معيارية التي تَعطي خدمة سنوية للغلاية Boiler وقضية صيانة الغاز.

■ الثانية سَتكونُ كلفة إضافية التي تُعني بأنك ستحصل على نفس الكلفة أعلاه زائد ساعات العمل لغلايات الغاز.

التفاصيل والشروط والمواصفات الكاملة سَيُنشران على موقع ويبنا قريباً.

نخبرُك عن الأعمال الرئيسية

Informing you about major works

قد استلمت إعلان يشرح لك إذا تكونُ عندك أعمالٌ رئيسية في بنايتك في هذه السنة المالية (إلى أبريل/نيسان 2009). يعطي أيضاً هذا الإعلان ملاحظات و وصف للأعمال الخطئة.

بعد وقبل بدء أي عمل رئيسي، سنبداء إستشارات مع كل السكان المخصصين بالأمر. ثم نجرى إستشارات قانونية مع المستأجرين تحت بند 20 من قانون 1985 لصاحب الملك والمستأجر. سنبعث لك إعلان التي تعطيك أسباب العمل وتقادر التكلفة. إذا عندك أي ملاحظات على الإقتراحات يُمكنك أن تكتب إلينا و سنحب عليك خلال 21 يوم.

مستأجر مطرود

Leaseholder evicted

سيُعاقبون المستأجرون عندما يرفضون دفع رسوم خدمتهم ، كما يكلفنا وقت ومال عندما نتابع متأخراتهم.

في وقت سابق من هذه السنة أصدرنا طلباً لبيع ملكية في "ويدغرين" كون المستأج عندة متأخرات كبيرة من رسوم الخدمة. سنباع الملكية الآن بالمزاد لدفع المتأخرات والتكالف. هذا جزء من سياستنا لإتخاذ الإجراءات لإستعاد المال المديو إلينا.

تقرير تصليح على الإنترنت في www.homesforharingey.org/GRO

صفحة مشكلة "بام"

Pam's problem page

الغالية بام،

أكتب لك لإعلامك حول قضية مهمة التي تُؤثر على المنطقة الذي أعش فيها بشكل مباشر. هناك الكثير من التخريب ومجموعات الشبان الذي يُزعجان السكان بسلوكهم الوقحة وقلت إحترامهم للناس الذين يعيشون حول المنطقة.

العديد من الناس يخشون المشي في أماكن معينة من المباني بينما يبقى الشبان حول هذه المناطق أثناء ساعات متأخرة بالليل.

الرجاء المساعدة لأن هذا مهم جداً لكل شخص في المنطقة.
أتمنى أن تتمكن أن تعمل شيء لمنطقتنا وإليها، لأن هذه الحالة لم يعد أستطيع تحملها.
شكراً لوقتِكَ

السيدة إل، "ويدجرين"

Mrs L, Wood Green

عزيزتي السيدة "إل"،

Dear Mrs L,

يؤسفني أن أسمع حول المشاكل التي أنت وجيرانك تواجهون قُرب بيوتكم. يمكن "البيوت
لهارينجي" وفريق سلوك اللاإجتماعي لبلدية هارينجي أن يتخذوا إجراءات ضد الناس الذين
يرتكبون السلوك اللاإجتماعية. على أية حال، نحتاج للسكان لإعطائنا أكبر قدر من التفصيل
المحتملة، مثل أنواع و تاريخ الأحداث، وأوصاف الشبان المتورطين

طلبت من موظف إدارة إيجارك الإتصال بك للحصول على التفاصيل الأخرى و أن نرى
ماذا يمكننا أن نعمل. سوف لن نعطي اسمك، تفاصيل الإتصال أو العنوان إلى أي واحد.

تكلّم أيضاً موظف إدارة إيجارك بفريق الأحياء لأكثر أمنًا Safer Neighbourhoods Team
الذين قولوا بأنهم لم يوجهوا أي شكاوى حول السلوك اللاإجتماعي في المنطقة لكنهم سيكثرنا
الدوريات. هناك أيضاً مخطط مراقبة حيّ محليّ يُمكنك وجيرانك أن تشارك فيها. يُمكنك أن
تتصل بمسؤول المراقبة الحيّ في **020 8345 2130** للمزيد من المعلومات. للإتصال بفريق
عمل سلوك اللاإجتماعي لبلدية هارينجي **0845 671 1177** .

أتمنى بأنك ستعمل معنا لمعالجة السلوك السيئ في منطقتك.

أطيب التمنيات

بام

Pam

هل تحتاج إلى مساعدة بام؟

Do you need Pam's help?

ثم اكتب إلى:

صفحة مشكلة بام، فريق إتصالات، بيوت لهارينجي،

Communications team, Homes for Haringey,

6th Floor, River Park House, 225 High Road, Wood Green N22 8HQ

Email Pam at: communications@homesforharingey.org

التعليقات وتقديرات وشكاوى

جَعْلُ شَكْوَى

نحن نُكرِّسُ لإعطائك مستوى عالي من الخدمات. لسوء الحظ، أحياناً لم تُقدِّم الخدمات المتوقع وعندما هذا يحدث نحتاجك لإخبارنا. هذا يترك أن نسوي وضعنا و أن نتعلم من أخطائنا.

كَيْفَ تَقْدِّمُ شَكْوَى

How to make a complaint

يُمكنك أن تبعث الشكاوى إلى فريق تعليقاتنا. يُمكنك أن تَشْتَكِي بالهاتف، البريد الإلكتروني، الرسالة، تعليقات أو إستمرة إلكترونية على البلدية أو بيوت لهارينجي مواقع ويب لهارينجي.

عندما تتصل بنا، تأكد بأنك تُزودنا:

■ بإسمك، تفاصيل الإتصال والعنوان. هذه قد تبدو واضحة لكن بعض الشكاوى تأتي بدون هذه المعلومات.

■ تفاصيل الخدمة التي تعترض عليها. على سبيل المثال، إذا عندك شكوى تصليح، أخبرنا نوع التصليح.

■ أيّ عناوين أخرى. على سبيل المثال، إذا هناك تسرّب الماء من شقّةٍ أخرى إلى شفتك رجاءً أخبرنا من هي.

■ ماذا نريدنا أن نعملُ كنتيجة الشكوى.

بعد شكوك، سنردُّ عليك ضمن 10 أيام .

إتصال بفريق التعليقات

Contacting the Feedback team

الهاتف: 020 8489 4337 ، 020 8489 4321 ، 020 8489 4235

البريد الإلكتروني: feedback@homesforharingey.org

الويب: www.homesforharingey.org

أكتب لفريق التعليقات : FREEPOST RLYE-ELRG-ASSB Homes for Haringey

6th Floor River Park House, 225 High Road, Wood Green, N22 8HQ

إتفاقيتنا معك

Our agreement with you

عندنا إتفاقيّة معك، زبائننا. هذه تُدعى إتفاقيّة زبوننا.

في الإتفاقيّة التي توعدنا بإخبارك أدائنا ضدّ الأهداف المعيّنة. هذا أدائنا بين يناير/كانون الثاني ومارس/آذار 2008:

تحقيق و ردّ على الشكاوى

Investigating and responding to complaints

الهدف 90 % - لتلبية 90 %

الهدف 80% - لإجابة على

من النداءات

80 % من شكاوى

90 % - مُنجز

مرحلة الأولى في 10 أيام

80% - أنجزت

إستهدف 80% - لإجابة 80% من شكوي

مرحلتين في 25 يوم

80% - أنجزت

معرض الأخضر لهارينجي

Haringey Green Fair

إنّ معرض الأخضر هو المكان الذي سيّكون للسكان المُتدبّرين بيئياً في هارينجي. سيّعرضُ تشكيلة واسعة من الأكشاك، ترفيه، ألعاب، مظاهرات، الطعام والشراب.

يوليو/حزيران 7

12 مساءً - 5 مساءً

خارج دار بلدية توتنهام

يوم مفتوح لبيوت هارينجي

مع أكل شواءً مجاني، ترفيه للأطفال وتقييم جائزات سيّكون يومَ مفتوحٍ عظيم.

يوليو/حزيران 14

10.30 صباحاً - 3.30 مساءً

المركز المدني

منتدى السكان الإستشاري

Residents' Consultative Forum

تعال إلى هذا المنتدى للمشاركة بعملنا. تخطيط المنتديات السابقة كانت لمعالجة سلوكي لإجتماعية وكم يمكننا أن نحسن خدمات زبائننا

22 يوليو/تموز

7 مساءً - 9 مساءً

المركز المدني

Civic Centre

الإتصال

Contact

تفحص على الإنترنت: عندنا الآن أكثر خدمات متوفرة من أي وقت مضى إليك في أنقر الزرّ. لرؤية المدى الكامل، تفحص موقعَ وبيانا

[www.homesforharingey.org/do it online](http://www.homesforharingey.org/do_it_online)

على الإنترنت يُمكنك أن:

■ تقرير تصليح.

■ دفع إيجارك.

■ تقرير عربات مهجورة .

■ تقرير مصدر إزعاج ضوضاء.

زُرنا: تعالى إلى أحد مراكز خدمات زبائننا يوم الأربعاء لدُخول أيّ بيوت لهارينجي أو خدمة بلدية هارينجي. كلّ مراكز خدمات الزبائن مفتوحة من الساعة 8.45 صباحاً – إلى الساعة 5 مساءً.

هورنسي **Hornsey**: Broadway Annexe, Hornsey Town Hall, Crouch End, N8 9J

جنوب توتنهام **South Tottenham**: House, 820 Seven Sisters Road, Tottenham
N15 5PQ

شمال توتنهام **North Tottenham**: 639 High Road, Tottenham, N17 8BD

"ويد غرين" Wood Green : 37 Station Road Wood Green, N22 7TY

يُمكن لسكان "برود وترفارم" Broadwater farm للحصول أيضاً على الخدمات في مكتب حي "برود وترفارم" في أوقات محددة.

إدعنا: لتصليح، أو إستفسار حول أيّ بيوت لخدمات هارينجي، أتصل بمركز إتصالتنا. هو مفتوح من الساعة 8 صباحاً – إلى الساعة 8 مساءً من الإثنين إلى الجمعة، و من الساعة 8 صباحاً – إلى الساعة 1 مساءً من أيام السبت. **0800 195 0434**

020 8489 5611

للإبلاغ عن طوارئ خارج ساعات التصليح ، أتصل **020 8348 3148** .

الأعداد المفيدة الأخرى

Other Useful numbers

استفسارات للمستأجر: جنوب تتينهام و ويد غرين
Leasehold enquiries South Tottenham & Wood Green

020 8489 5976 / 30 42

فريق بيع البيوت

Home Sales Team

020 8489 3357

مسعدات السكن و البلدية

Housing & Council Benefit

0845 071 2800

الإيقاف

Parking

0845 073 1234

مركز الشرطة (محلي)

Police Station (local)

القمامة و النفاية

Rubbish and Waste

020 8808 1212

تقييم دعم السكني

Support Housing Assessment

020 8889 7700

إدارة دعم السكنية

Supporting Housing Management

020 8489 1310

تبلغ عن السيارات المهملة

Abandoned vehicle reporting

0845 073 6904

السلوك اللجتماعي

Antisocial behaviour

0845 671 1177

مكتب نصائح للمواطنين

Citizen Advice Bureau

0870 126 4030

ضرائب لدية

Council tax

0845 073 3557

موقفوا الجرائم

Crimes stoppers

0800 555 111

"كرفتي هوتلين"

Graffiti hotline

0845 073 1979

بلدية هارينجي

Haringey council

020 489 0000

استفسارات للمستأجر: هورنزي،

برودوتر فارم و توتنهام

Leasehold enquiries: Hornsey